



## Svolgimento dell'assemblea generale 2021 in forma scritta

L'assemblea generale EXIT di quest'anno (AG) avrà luogo il 14 settembre 2021 in forma scritta, come già preannunciato nel precedente bollettino «Info».

Istruzioni per la votazione, scheda di votazione/formulario risposta (= modulo di risposta) e busta risposta sono allegati a questo bollettino. Questa modalità si è resa necessaria per soddisfare le esigenze tecniche (lo spoglio delle schede viene fatto meccanicamente dalla ditta Sisware AG) ed è anche il motivo per cui questo bollettino «info» 3.2021 viene spedito eccezionalmente rilegato tramite termosaldatura. Coniugi e associati che non ricevono il bollettino «Info» ricevono il materiale di votazione tramite invio postale separato.

**ATTENZIONE** voglia per cortesia seguire le seguenti istruzioni:

- Vengono accettati unicamente moduli di risposta originali, firmati di proprio pugno e ritornati via posta. Moduli scannerizzati e/o copiati non sono validi.
- Tutti i moduli di risposta devono pervenire entro il 9 settembre 2021.
- In caso di perdita o danneggiamento del modulo di risposta non è possibile ottenerne uno in sostituzione.
- Moduli di risposta senza firma non sono validi.

La **lista delle trattande** con le proposte del comitato le trova qui di seguito.

Il consiglio direttivo ha incaricato la ditta **Proxy Voting Services GmbH a rappresentare in modo indipendente** gli associati durante l'AG. Questa voterà per delega a nome degli associati nelle varie trattande.

Coloro che intendono votare devono compilare il formulario risposta, firmarlo e spedirlo alla SisWare AG ad Schattdorf, tramite la busta allegata. La Sisware AG verificherà i formulari risposta e il diritto di voto degli associati. Il conteggio dei voti verrà comunicato alla Proxy Voting Services GmbH che voterà all'AG del 14.9 esattamente come indicato dal singolo associato.

Il protocollo dell'AG 2021 con il conteggio dei voti e la verifica dei risultati delle votazioni verrà pubblicato il 14.9.2021 sul sito [www.exit.ch](http://www.exit.ch) e in seguito sul bollettino «Info» 4.2021.

## Trattande della 39esima Assemblea Generale di EXIT Deutsche Schweiz del 14 settembre 2021

### 1. Introduzione da parte della presidente – Spiegazioni sulla procedura

### 2. Nomina degli scrutatori (non applicabile)

### 3. Protocollo

3.1 Nomina del verbalizzante | proposta del comitato: Bernhard Sutter, direttore di EXIT

3.2 Accettazione del verbale dell'assemblea generale del 7 settembre 2020 | *proposta del comitato: accettato*

### 4. Rapporti annuali esercizio 2020

4.1 Accettazione dei rapporti del comitato e della direzione | *Proposta del comitato: accettazione dei rapporti*

4.2 Accettazione del rapporto della commissione di controllo | *proposta del comitato: accettato*

## 5. Rendiconto annuale

5.1 Accettazione rendiconto annuale 2020 | *Proposta del comitato: accettato*

5.2 Presa d'atto del rapporto dell'organo di revisione

## 6. Discarico del comitato direttivo

*Proposta del comitato: concesso*

## 7. Presa d'atto del rapporto della fondazione palliatura

## 8. Nomine

### 8.1 Elezione di un sostituto in seno alla Commissione di controllo (per il resto dell'attuale mandato fino all'assemblea generale 2023)

Il membro della commissione di controllo Elisabeth Zillig si dimette a partire dal 14.09.2021. Come sostituto il Comitato dell'Assemblea generale propone la dott. Christa Stamm. Tra la candidata e Hugo Stamm non intercorre alcun grado di parentela. Per la presidenza si candida Patrick Middendorf. È membro della Commissione di controllo dal 2011.



La dottoressa Christa Stamm-Pfister (nata nel 1977) ha una formazione da avvocato e lavora attualmente per l'ufficio protezione dati del Canton Zurigo come capo dipartimento. È specializzata in diritto amministrativo, diritto penale e questioni giuridiche nel contesto della digitalizzazione e della tecnologia dell'informazione.

I motivi che l'hanno spinta a impegnarsi all'interno di EXIT: «Con il passare del tempo i concetti di autodeterminazione, dignità e rispetto hanno assunto per me un significato sempre maggiore, sia a livello personale che professionale.»

### 8.2 Elezione dell'Organo di revisione

Il Comitato propone la ricandidatura della ditta MOORE STEPHENS EXPERT (ZURICH) AG (fino all'assemblea generale 2022).

### 8.3 Elezione del delegato indipendente con diritto di voto

Fatta salva l'adozione della revisione degli statuti di cui al punto 9 dell'ordine del giorno, il Comitato propone di votare per la ditta Proxy Voting Services GmbH (in carica fino all'assemblea generale 2022).

Secondo lo statuto rivisto, i membri che non partecipano di persona all'assemblea generale possono essere rappresentati da un delegato indipendente dal Comitato (dandogli indicazioni di voto). La ditta Proxy Voting Services GmbH ha sede a Zurigo e i suoi avvocati hanno molti anni di esperienza come delegati per società quotate in borsa. Maggiori informazioni su [proxyvotingservices.ch](http://proxyvotingservices.ch).

## 9. Revisione degli statuti

Negli ultimi due anni l'associazione EXIT ha attraversato un processo interno di revisione dei suoi statuti. I moderni statuti, sviluppati sulla base di un'ampia consultazione e di colloqui interni ed esterni, sono stati presentati e stampati nel bollettino Info 2.2021 insieme a un corrispondente rapporto di consultazione.

## 9.1 Revisione generale

Statuti rivisti e corretti (secondo la bozza nel bollettino Info 2.2021, pagine 14-16) con entrata in vigore lo 01.01.2022.

Il comitato raccomanda all'unanimità l'approvazione.

## 9.2 Mozioni dei soci su singoli articoli dei nuovi statuti

Il voto su queste mozioni è subordinato all'approvazione della revisione generale al punto 9.1. Vi sono 11 mozioni sollevate dai soci per il cambiamento di singoli articoli.

### **Mozione 01**

riguardante l'articolo 2 / da parte del socio Andreas Martini (Hunzenschwil/AG) del 26.05.21  
Richiede la modifica di un termine all'art. 2 comma 5:

«Sostegno nell'esecuzione di un suicidio assistito (in tedesco *assistierter Suizid*) di un suicidio autoderminato (in tedesco *selbstbestimmter Freitod*)»

*Motivazione: «Il termine tedesco «Suizid» è troppo estremo e diretto e va sostituito con il sinonimo «selbsbestimmter Freitod».*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; dev'essere utilizzato il consueto termine giuridico.

### **Mozione 02**

riguardante l'articolo 3 / del socio Beat Burkhalter (Wynigen/BE) dello 07.05.21  
Richiede la sostituzione di «senza indicarne i motivi» con «indicandone i motivi» all'art. 3 comma 2:

«Il Comitato può respingere una domanda d'ammissione ~~senza indicarne i motivi~~ **indicandone i motivi**;...»

*Motivazione: «È difficile immaginare che qualcuno NON venga accettato; per questo motivo bisognerebbe fornire un motivo.»*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; le motivazioni sono complesse e giuridicamente difficili da giustificare.

### **Mozione 03**

riguardante l'articolo 4 / del socio Beat Burkhalter (Wynigen/BE) dello 07.05.21  
Richiede la sostituzione di «senza che ne debbano essere indicate le motivazioni» con «indicandone le motivazioni» all'art. 4 comma 4:

«Un membro può inoltre essere espulso dall'associazione in qualsiasi momento ~~senza che ne debbano essere indicate le motivazioni~~ **indicandone le motivazioni**.»

*Motivazione: «Le espulsioni vanno motivate. Non possono servire per esempio a far tacere voci critiche indesiderate.»*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; in 10 anni EXIT ha dovuto espellere al massimo tre persone per motivi che sono stati discussi a lungo con loro a voce.

### **Mozione 04**

riguardante l'articolo 14 (e gli art. 6, 16, 17, 30) / della socia Anja Kettiger (Richterswil/ZH) del 02.06.21 e del socio Beat Burkhalter (Wynigen/BE) dello 07.05.21

Si chiede che venga esclusa dagli statuti senza sostituzione alcuna la figura del delegato con diritto di voto (nell'art. 14 comma 1 e in ulteriori articoli dei nuovi statuti):

Un membro può essere rappresentato dal delegato indipendente con diritto di voto eletto dall'Assemblea per un anno.

*Motivazione della signora Kettiger: «Nominando un delegato indipendente, le discussioni costruttive durante la riunione dell'associazione diventano inutili visto che già si ha una*

*maggioranza assoluta di voti. Con un numero di membri pari a 140'000 e un'affluenza di circa 500 persone all'assemblea, i voti di un esiguo numero di membri espressi tramite delegato potrebbero decidere tutto prima che qualsiasi discussione possa avere luogo. L'assemblea (in presenza) è il massimo organo dell'Associazione EXIT. Ascoltare le mozioni e i controargomenti per farsi un'idea propria è importante in un'associazione fondata sull'autodeterminazione. Questo scambio di idee e la possibilità di mutare la propria opinione su un argomento non sarebbero più garantiti con la presenza del voto per procura; un elemento prezioso della formazione di una propria opinione andrebbe perso e le mozioni perderebbero il loro valore».*

*Motivazione del signor Burkhalter: «Il voto per procura serve a indebolire il potere decisionale dell'assemblea generale dell'associazione e a far passare le decisioni del Comitato che già dispone di un grande potere. Si tratta di uno strumento discutibile. I membri che non partecipano all'assemblea non conoscono gli argomenti discussi. Come potrebbero mai votare in anticipo in modo credibile?»*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; il delegato con diritto di voto rende l'associazione più democratica facendo in modo che non siano in pochi a votare per la maggioranza, ma consento a tutti i membri di votare in modo semplice.

### **Mozione 05**

riguardante l'articolo 15 / del socio Billo Heinzpeter Studer (Italia) del 22.02.21

Chiede una nuova frase alla fine dell'art. 15:

«Se ragioni superiori impediscono lo svolgimento di un'assemblea generale, il Comitato incarica l'ufficio di controllo di condurre e valutare in modo anonimo una votazione della base.»

*Motivazione: l'opzione di una votazione della base permette per es. lo svolgimento di assemblee di EXIT anche in tempi di grande insicurezza.»*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; una votazione della base non è più necessaria poiché è possibile votare per corrispondenza tramite il delegato indipendente.

### **Mozione 06**

riguardante l'articolo 18 / del socio Kaspar Hotz (Molinazzo/TI) dello 04.05.21

Chiede un'aggiunta all'art. 18:

«Il Comitato è composto da **almeno** cinque membri dell'associazione...»

*Motivazione: vi è il timore che un consiglio di soli cinque membri potrebbe risultare sovraccarico di compiti di fronte all'aumento dei membri e alla crescente complessità della società e della politica.»*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; nonostante negli ultimi 15 anni il numero dei soci sia triplicato, l'attuale suddivisione dei compiti funziona molto bene.

### **Mozione 07**

riguardante l'articolo 18 / del socio Kaspar Hotz (Molinazzo/TI) dello 04.05.21

Richiede lo stralcio dell'art. 18 comma 2:

~~Ogni membro è responsabile di una competenza.~~

*Motivazione: «Il Comitato deve svolgere i propri compiti in gruppo. Una suddivisione dei compiti è sbilanciata, non produttiva e tende a creare contrasti.»*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; l'attuale suddivisione dei compiti funziona molto bene. Inoltre: anche se non vi fosse una suddivisione ufficiale dei compiti, essa si creerebbe spontaneamente a partire dalle capacità e dalle esperienze dei suoi membri.

### **Mozione 08**

riguardante l'art. 22 (da integrare nell'art. 17) / del socio Beat Burkhalter (Wynigen/BE) dello 07.05.21

Propone la cancellazione dell'autorità del Comitato di decidere in merito al proprio compenso nell'art. 22 comma 6 e di trasferire questa autorità dell'Assemblea generale nell'art. 17.

*Motivazione: «Se il Comitato può decidere della propria retribuzione, si tratta di un'autoremunerazione.»*

Il Comitato **non propone nulla**.

### **Mozione 09**

riguardante l'articolo 26 / del socio Beat Burkhalter (Wynigen/BE) dello 07.05.21

Chiede un'aggiunta all'art. 26, ultimo comma:

«È possibile la rielezione **una sola volta**.»

*Motivazione: Una società di revisione che controlla i libri contabili durante diversi anni è incline a non creare problemi. Essa non va dunque nominata per più di due volte.»*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; la votazione annuale permette di affidarsi a una nuova società in ogni momento.

### **Mozione 10**

riguardante l'articolo 27 / del socio Beat Burkhalter (Wynigen/BE) dello 07.05.21

Richiede lo stralcio dell'art. 27 comma 3:

I membri della Commissione di controllo sono tenuti al dovere di riservatezza.

*Motivazione: «Come può la Commissione di controllo svolgere il suo compito se i suoi membri sono legati dal segreto professionale?»*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; la Commissione di controllo è tenuta a riferire all'Assemblea generale, ma deve altrimenti rispettare il dovere di riservatezza.

### **Mozione 11**

riguardante l'articolo 29 / del socio Beat Burkhalter (Wynigen/BE) dello 07.05.21

Richiede un'aggiunta (una frase in più alla fine) all'art. 29 comma 2:

«Le informazioni importanti vanno comunicate tramite lettera.»

*Nessuna motivazione.*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; le informazioni importanti vengono consegnate per iscritto.

## **10. Mozioni dei soci**

Al momento dell'invio dell'invito all'assemblea era giunta una sola mozione:

dalla socia Adriana Giaquinto (Thalwil/ZH)

Chiede la pubblicazione integrale in forma stampata di «Leiden am Alter» (saggio del pastore Werner Kriesi, ex presidente di EXIT e responsabile dell'assistenza al suicidio).

*Motivazione: «Leiden am Alter» è un'analisi unica e impressionante del processo di invecchiamento in tutti i suoi aspetti fisici, psicologici e sociali. Finora, per vergogna e paura di non essere capiti, molti dei diretti interessati si sono sentiti abbandonati a loro stessi, senza sapere a chi esprimere sentimenti, sensazioni e dolore. Per queste persone ricevere una versione stampata delle riflessioni del signor Kriesi potrebbe essere di grande aiuto. È bello che EXIT metta a disposizione dei suoi membri e di tutti gli interessati la versione digitale sul sito web. Per alcune di queste persone la lettura sullo schermo non è però possibile o solo con molta difficoltà. Bisogna dunque tener conto delle loro esigenze.*

*All'incontro dedicato al suicidio in età avanzata, il Comitato ha assicurato ai partecipanti il suo continuo impegno nell'informare ed educare il pubblico su questa problematica che sta a cuore a molti membri. Una versione abbreviata non renderebbe giustizia alle tematiche*

*trattate e non svolgerebbe l'effetto voluto sui lettori. Il finanziamento dovrebbe andare a carico dell'associazione.»*

Il Comitato consiglia di **rifiutare la mozione**; il testo può essere scaricato senza problemi da Internet e stampato dal link seguente: [www.exit.ch](http://www.exit.ch) / Freitodbegleitung (assistenza al suicidio) / Altersfreitod (suicidio in età avanzata).

## **11. Diversi**

Non vi sono altri punti da discutere.

Il Comitato direttivo  
Zurigo, 17.06.2021